

QURAN

Word-by-Word Study Guide
(Arabic-English)

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Prof. Dr. Abdurahim Cao

Copyrighted but FREE for personal study of the Quran

Copyright @2025. All Rights Reserved.

Quran Study Guide Materials
Compiled and Prepared
by

Prof. Dr. Abdurahim Cao

as his personal study guides. It is now
shared to anyone, Muslims and
non-Muslims, who may need
them to learn the Quran.

www.quranstudyguide.com

Prof. Dr. Cao, DBA, is a university researcher and
a full pledged professor of management and technology
at Bulacan State University, Philippines.

He is also known as Prof. Dr. Almario Epifanio Cao,
at the university. He has presented/published researches in
management and technology at various local, national and
international fora. He reverted to Islam in 2012, in his 50s,
after attempting to disprove and discredit the
teachings of Islam and the Quran.

القرآن الكريم

هدية خادم الحرمين الشريفين
للملك عبد الله بن عبد العزيز آل سعود
إلى صاحب بيت الله الحرام

وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غَسِيلِينَ ﴿٣٦﴾ لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا الْخَاطِئُونَ ﴿٣٧﴾ فَلَا أَقْسَمُ
 I swear But nay! the sinners except will eat it Not discharge of wounds from except any food And not
 بِمَا تَبْصُرُونَ ﴿٣٨﴾ وَمَا لَا تَبْصُرُونَ ﴿٣٩﴾ إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿٤٠﴾ وَمَا هُوَ
 it And not noble Messenger surely (the) Word Indeed, it (is) you see not And what you see by what
 بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَّا تَوْثِنُونَ ﴿٤١﴾ وَلَا يَقُولُ كَاهِنٌ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ
 you take heed (is) what little (of) a soothsayer (it is the) word And not you believe! what little (of) a poet (is the) word
 تَنْزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٢﴾ وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضُ الْأَقَاوِيلِ ﴿٤٣﴾
 sayings some against Us he (had) fabricated And if (of) the worlds (the) Lord from (It is) a revelation
 لَأَخَذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ ﴿٤٤﴾ ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ ﴿٤٥﴾ فَمَا مِنْكُمْ
 from you And not the aorta from him certainly We (would) have cut off Then by the right hand him Certainly We (would) have seized
 مَنْ أَحَدٍ عَنْهُ حَاجِزِينَ ﴿٤٦﴾ وَإِنَّهُ وَلِتَذْكُرَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٤٧﴾ وَإِنَّا
 And indeed We for the Allah-fearing (is) surely a reminder And indeed, it (who) [from him] one any could prevent (it)
 لَنَعْلَمَنَّ أَنَّ مِنْكُمْ مُكَذِّبِينَ ﴿٤٨﴾ وَإِنَّهُ وَلِحَسْرَةٍ عَلَى الْكَافِرِينَ
 the disbelievers upon (is) surely a regret And indeed, it (are) deniers among you that surely know
 ٥٠ وَإِنَّهُ وَلِحَقُّ الْيَقِينِ ﴿٥١﴾ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٥٢﴾
 the Most Great (of) your Lord (the) name So glorify (of) certainty surely (the) truth And indeed, it (is)

Surah Al-Maarij (Mk)

سُورَةُ الْمَعَارِجِ 70

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ﴿١﴾ لِلْكَافِرِينَ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ ﴿٢﴾
 any of it not To the disbelievers bound to about a punishment a questioner Asked
 preventer happen
 مِنَ اللَّهِ ذِي الْمَعَارِجِ ﴿٣﴾ تَعْرُجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ
 to Him and the Spirit the Angels Ascend the ways of ascent Owner of Allah From
 فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ ﴿٤﴾ فَاصْبِرْ صَبْرًا جَمِيلًا
 good a patience So be patient year(s) thousand (is) fifty its measure [is] a Day in
 ٥ إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ وَبَعِيدًا ﴿٦﴾ وَنَزَلَتْ قَرِيبًا ﴿٧﴾ يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ
 the sky will be (The) Day near But We see it (as) far off see it Indeed, they
 ٨ كَالْمُهْلِ ۖ وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ ﴿٩﴾ وَلَا يَسْأَلُ حِمِيمٌ حِمِيمًا ﴿١٠﴾
 (about) a friend a friend will ask And not like wool the mountains And will be like molten copper

يَبْصُرُونَهُمْ يَوْمَ الْمُجْرِمِ لَوْ يَفْتَدِي مِنْ عَذَابِ يَوْمِئِذٍ بَنِيهِ ⁽¹¹⁾
 by his children (of) that Day punishment from he (could be) if the criminal Would wish They will be made to see each other

وَصَحْبَتُهُ وَأَخِيهِ ⁽¹²⁾ وَفَصِيلَتِهِ الَّتِي تُؤْوِيهِ ⁽¹³⁾ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا
 all the earth (is) on And whoever sheltered him who his nearest kindred And his brother And his spouse

ثُمَّ يُنْجِيهِ ⁽¹⁴⁾ كَلَّا إِنَّهَا لَأُظْلَى ⁽¹⁵⁾ نَزَّاعَةً لِّلشَّوَى ⁽¹⁶⁾ تَدْعُو مَنْ أَذْبَرَ
 then By no means! (could) save him surely a Flame of Hell Indeed it (is) of the skin of the head A remover turned (him) inviting who his back

وَتَوَلَّى ⁽¹⁷⁾ وَجَمَعَ فَأَوْعَى ⁽¹⁸⁾ إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَ خَلُوعًا ⁽¹⁹⁾ إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ
 and went away and collected and hoarded Indeed the man anxious was created the man touches him the evil

جَزُوعًا ⁽²⁰⁾ وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ⁽²¹⁾ إِلَّا الْمُصَلِّينَ ⁽²²⁾ الَّذِينَ هُمْ
 distressed And when touches him withholding the good Except those who pray [they] Those who

عَلَى صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ ⁽²³⁾ وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّعْلُومٌ ⁽²⁴⁾ لِلَّسَّائِلِ
 at their prayer (are) constant their wealth in And those who known (is) a right For the one who asks

وَالْمَحْرُومِ ⁽²⁵⁾ وَالَّذِينَ يُصَدِّقُونَ بَيِّنَاتٍ ⁽²⁶⁾ وَالَّذِينَ هُمْ مِنَ عَذَابِ
 and the deprived And those who accept (the) truth (of) the Judgment (of) the Day punishment of [they] And those who

رَبِّهِمْ مُّشْفِقُونَ ⁽²⁷⁾ إِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَأْمُونٍ ⁽²⁸⁾ وَالَّذِينَ هُمْ
 (are) fearful (of) their Lord Indeed punishment (of) your Lord to be felt secure (of) And those who

لِفِرْوَجِهِمْ حَافِظُونَ ⁽²⁹⁾ إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ
 (are) guardians their modesty Except from their spouses they rightfully possess what or

فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ⁽³⁰⁾ فَمَنْ أَتَّبَعِيَ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ⁽³¹⁾
 then indeed they blameworthy (are) not then those that beyond seeks But whoever (are) the transgressors [they]

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِنَتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ⁽³²⁾ وَالَّذِينَ هُمْ بِشَهَادَتِهِمْ قَائِمُونَ
 And those who of their trusts (are) observers and their promise stand firm in their testimonies [they] those who

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ⁽³³⁾ أُولَٰئِكَ فِي جَنَّاتٍ مُّكْرَمُونَ ⁽³⁴⁾
 on [they] And those who keep a guard their prayer honored Gardens (will be) in Those

فَمَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا قِبَلَكَ مُهْطِعِينَ ⁽³⁵⁾ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ
 So what is with those who disbelieve before you (they) hasten On the right and on the left

عِزِينَ ⁽³⁶⁾ أَيُطْمَعُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُدْخَلَ جَنَّةَ نَعِيمٍ ⁽³⁷⁾ كَلَّا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ
 Does long every person (in) separate groups? Delight? a Garden he enters that among them By no means! [We] have created them We

مِمَّا يَعْلَمُونَ ⁽³⁸⁾ فَلَا أَقْسَمُ بِرَبِّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ إِنَّا لَقَادِرُونَ ⁽³⁹⁾
 they know from what But nay! I swear by (the) Lord (of) the risings that We and the settings (are) surely Able

عَلَى أَنْ نُبَدِّلَ خَيْرًا مِنْهُمْ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ﴿٤١﴾ فَذَرَهُمْ
So leave them (are) to be outrun We and not than them (with) better [We] replace to [On]
يَخُونُونَ مِنْ الْأَجْدَاثِ سِرَاعًا كَانَتْهُمْ إِلَى نُصْبٍ يُوفِضُونَ ﴿٤٢﴾
(The) Day they are promised which their Day they meet until amuse themselves converse vainly
خَشَعَةً أَبْصَرُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ذَلِكَ الْيَوْمُ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٤٤﴾
hastening a goal to as if they (were) rapidly the graves from they will come out
promised they were which (is) the Day That humiliation will cover them their eyesights Humbled

Surah Nuh (Mk)

سُورَةُ نُوحٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ
comes to them (that) before your people Warn that his people to Nuh [We] sent Indeed, We
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١﴾ قَالَ يَقَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٢﴾ أَنْ أَعْبُدُوا
Worship That clear a Warner to you Indeed I am O my people! He said painful a punishment
اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُوا رِءُوسَهُ يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُخْرِجَكُمْ
and give you respite your sins (of) for you He will forgive and obey me and fear Him Allah
إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤﴾
know you if is delayed not it comes when Allah (of) (the) term Indeed specified a term for
قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا ﴿٥﴾ فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَايَ إِلَّا
except my invitation increased them But not and day night my people invited Indeed My Lord! He said
فِرَارًا ﴿٦﴾ وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصَابِعَهُمْ فِي
in their fingers they put them You may forgive I invited them every time And indeed, I (in) flight
أُذُنِهِمْ وَأَسْتَغْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرُوا وَاسْتَكْبَرُوا وَاسْتَكْبَرُوا
(with) pride and were arrogant and persisted (with) their garments covered themselves their ears
ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جَهَارًا ﴿٨﴾ ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ
and I confided to them announced indeed Then publicly invited them indeed Then
لَهُمْ إِسْرَارًا ﴿٩﴾ فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ﴿١٠﴾
Oft-Forgiving is Indeed He (from) your Lord Ask forgiveness Then I said secretly to them